

MEMORIA 1992-2007

15 AÑOS DE LUCHA FEMINISTA POR LA
IGUALDAD DE GÉNERO, LA JUSTICIA Y
EL RESPETO A LA DIVERSIDAD

COMITÉ DE
MELIDA ANAYA MONTES







MEMORIA 1992-2007
15 AÑOS DE LUCHA FEMINISTA POR LA
IGUALDAD DE GÉNERO, LA JUSTICIA Y
EL RESPETO A LA DIVERSIDAD





POR LA VIDA Y POR LA PAZ
LAS MUJERES DE CABANA
PRESENTES MA 88

MOVIMIENTO DE MUJERES
POR LA PAZ

LACTEOS
SurSotoca

VIDA Y LA PAZ
TA... OCIA...

EXIGIMOS EL INMEDIATO
CUMPLIMIENTO DE LOS
ACUERDOS DE PAZ

MOVIMIENTO DE MUJERES MELIDA GNAYA
MONTES

EL
VENT
TEL
SERGIA

INTRODUCCIÓN

Elegimos el nombre de nuestra organización en honor a una mujer luchadora revolucionaria y defensora de los derechos humanos. Mérida Anaya Montes, maestra graduada en Ciencias de la Educación, dejó huella en la lucha por la transformación social de este país, un deseo de transformación colectiva que aún palpita en el sueño de muchas mujeres, lucha que todavía no concluye y que no debe apagarse, pues es necesario enfrentar muchos retos y desafíos que permitan un cambio en este país en el que impera un sistema patriarcal y de desigualdades para las mujeres en todo ámbito.

A lo largo de estos 15 años de post-guerra, las mujeres organizadas en Las Méridas hemos significado una contribución dinámica y sostenible en la construcción de una verdadera democracia en el país, poniendo en la agenda del país la discriminación genérica. Tal tarea no ha sido fácil en un contexto de liberalización del mercado y privatización de los servicios básicos, de empobrecimiento de las mujeres, de imposición del dólar, de incremento del costo de la vida y de los servicios básicos.

Existen también fuerzas conservadoras y fundamentalistas, algunas encabezadas por mujeres, que han hecho retroceder los avances en derechos sexuales y derechos reproductivos en el país, como es la prohibición del aborto terapéutico por cualquier razón y el retiro de un manual de educación sexual tan necesario para nuestra juventud.

Hay avances por parte de las mujeres que comienzan a reconocer que es necesario luchar contra este tipo de discriminación, y que esta lucha es de las mujeres y de los hombres, para lograr cambios genéricos y a favor de la democracia. Desde el accionar del movimiento de mujeres, se han logrado leyes que penalizan la violencia y sancionan el acoso sexual, programas de créditos para mujeres, la Ley del Finiquito moral, reformas a la Ley de Zonas Francas y Recintos Fiscales, y otras que protegen la organización sindical. Pero también es innegable que aún falta un mayor compromiso por parte de la institucionalidad del Estado, para fortalecer y promover la Política Nacional de la Mujer, dirigida por el ISDEMU.

No cabe duda que los principales obstáculos que hemos enfrentado en estos 15 años son la pobreza y la violencia como impedimentos para nuestro desarrollo como ciudadanas y personas con dignidad. Es un importante avance que el Estado y numerosos sectores sociales nacionales e internacionales los reconozcan también como prioritarios en sus agendas públicas. La realidad actual de El Salvador exige un análisis profundo del tipo de país que se ha venido construyendo desde que la guerra finalizó en 1992 y del Estado de mercado que se ha configurado para servir a unos pocos en detrimento de las grandes mayorías.

Qué impacto está teniendo la dolarización, la imparable migración y la dependencia de las remesas en la vida de las mujeres; qué consecuencias en su salud física y mental acarrea la violencia de género y qué efectos está produciendo tanto la pobreza como la violencia en la ciudadanía y la participación social y política de las mujeres que poco a poco van tomando conciencia de sus derechos.

Las Méridas, desde nuestro nacimiento, hemos promovido la participación política y ciudadana de las mujeres, el autocuidado de su cuerpo, la formación y organización alrededor de sus necesidades, la denuncia y el acompañamiento a casos de violencia, y la promoción de iniciativas económicas. Todo esto en la lucha para erradicar todas las formas de opresión y marginación por género, edad, clase social, discapacidad, opción sexual, etnia y pertenencia religiosa, para deconstruir las relaciones desiguales de poder entre mujeres y hombres que nos discriminan desde la cotidianeidad. Hemos trabajado para visibilizar nuestro aporte en lo económico y lo social y promover nuestras propuestas de desarrollo que conjuguen las necesidades básicas materiales, políticas, espirituales y el derecho a las mujeres, para arribar a una sociedad basada

en la paz, la justicia, el respeto a los Derechos Humanos, la diversidad y el pluralismo y nuevas relaciones entre la sociedad y la naturaleza.

La historia de nuestra lucha desde la autonomía en estos 15 años, se ha enfocada en generar procesos de empoderamiento hacia las mujeres en 9 departamentos, en 22 municipios, donde realizamos trabajo organizativo territorial con mujeres jóvenes y adultas y de distintos sectores, organizadas en distintas expresiones, fortaleciendo sus capacidades para la toma de decisión, para elevar su autoestima, cuidado y decisión sobre sus cuerpos.

A 15 años de nuestra fundación, Las Méridas hemos realizado un despliegue de imaginación promoviendo el trabajo formativo, organizativo y movilizador de las mujeres en función de sus necesidades prácticas e intereses estratégicos.

Hemos contribuido con nuestro aporte al movimiento de mujeres, enfrentando la discriminación, la desigualdad de género y la

marginación que vivimos la mayoría de mujeres en nuestro país.

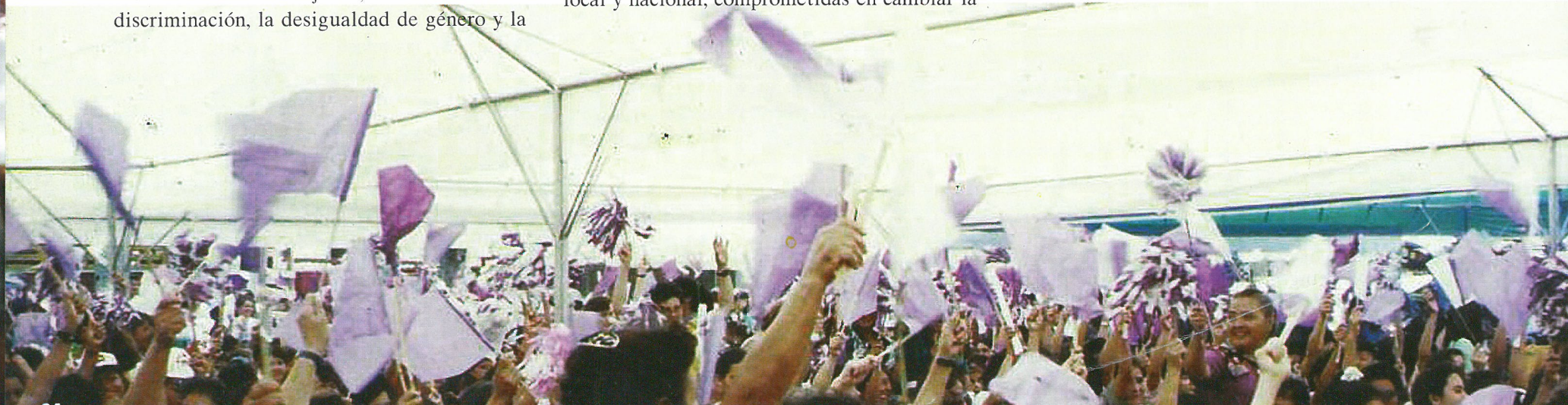
Nos sentimos orgullosas y satisfechas de lo que hemos logrado. Sin embargo, nos falta largo trecho para arribar a una sociedad democrática, de igualdad entre los géneros, de respeto a la diversidad y de una relación amigable con la naturaleza. Nuestras energías y recursos están puestos en esa dirección.

El reto cotidiano es enfrentar las estructuras políticas, económicas, culturales, ideológicas y sociales, que nos mantienen sometidas y subordinadas y revertir su lógica hacia una de igualdad entre los géneros, de respeto y dignidad para las mujeres. Esto no podemos hacerlo solas. Por ello coordinamos con las organizaciones de mujeres hermanas, espacios concertados de mujeres, mesas de trabajo, con organizaciones mixtas y con instituciones del Estado a nivel local y nacional, comprometidas en cambiar la

situación y condición de las mujeres.

15 años pueden ser mucho o poco, depende de las urgencias que vivamos. Hay una gran experiencia acumulada, pero no hay duda que falta todavía mucho por construir, especialmente a favor del poder de las mujeres, porque éste sigue siendo imprescindible para la transformación social que hemos venido soñando desde hace tantas décadas.

Vemos necesario construir nuevos tipos de relaciones entre hombres y mujeres, basados en la horizontalidad, la cooperación, la solidaridad, la igualdad, el respeto, la responsabilidad individual y colectiva. Así como la continuidad de mantenernos como una organización feminista, autónoma, amplia, para la organización, capacitación, movilización y coordinación de las mujeres para el cambio social, la promoción y defensa de nuestros derechos.



Este camino que hemos transitado, ha sido posible gracias al trabajo realizado por todas las mujeres que hemos creído en esta apuesta política feminista, y mujeres que han dejado huella y valiosos aportes en diferentes períodos: Socias, Juntas Directivas, Juntas de Vigilancia, Directoras Ejecutiva, Subdirectora, mujeres de los 4 programas estratégicos de Las Méridas - Participación Política y Ciudadana de las Mujeres, Iniciativas Económicas, Salud y No Violencia, y Fortalecimiento Institucional; así como de los equipos de las regiones Central, Norcentral, Occidente y Paracentral, y desde las áreas de Incidencia Laboral, Educación Feminista, Investigación, Comunicaciones, Proyectos y Gestión, Contabilidad y Administración, así como de las lideresas de los 22 municipios y de las promotoras voluntarias. Todas comprometidas con el trabajo con mujeres a lo largo de estos 15 años de Las Méridas.

Así mismo, queremos destacar el apoyo y confianza que hemos tenido de organizaciones de cooperación internacional para el desarrollo, cooperación solidaria, técnica y tecnológica, que han contribuido al desarrollo de las mujeres. Cooperación que proviene de distintos países, entre ellas: CISPES, de Estados Unidos, Instituto Norte Sur de Austria, Oxfam América, quienes dieron los primeros aportes a nuestra organización, así como organizaciones no gubernamentales de desarrollo de Suiza, Alemania, Inglaterra, España, el País Vasco, Canadá, Estados Unidos, Holanda y Austria.

Continuar en el esfuerzo de la democratización y evitar un retroceso en este camino recorrido, es tarea de todas las que seguimos con la esperanza puesta en un mundo donde todos y todas vivamos en condiciones de igualdad y dignidad. **Continuar luchando para enfrentar los retos y desafíos que se nos imponen, es nuestra consigna.**

Sandra Guevara
Directora Ejecutiva





Corría el 16 de enero de 1992. La multitud se arremolinaba eufórica en las plazas, las campanas tocaban a rebato, las palomas blancas surcaban los aires. Celebrábamos el fin del conflicto armado entre dos proyectos políticos, el del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que representaba a los sectores marginados y oprimidos, y el del Gobierno de El Salvador, apoyado por el Gobierno norteamericano.

Estaba fresco el recuerdo de los miles de muertos y muertas, y de tres mil desaparecidos y desaparecidas durante los gobiernos dictatoriales, militares y civiles. 1992 fue el año que convocó las esperanzas y los sueños de cambio de las y los oprimidos y de la población en general. En ese año, Las Mélicas organizábamos nuestro lanzamiento como organización de mujeres.

En el surgimiento de este proyecto participaron muchas mujeres campesinas, obreras, profesionales, amas de casa, del sector informal, artistas y militantes de las Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí (FPL), parte del FMLN, y fue el 25 de julio de ese año, que tres mil quinientas mujeres participaron en la aparición pública de nuestra organización de mujeres, reivindicando la necesidad de luchar

por nuestros propios derechos, ya que en los Acuerdos de Paz no se nos había tomado en cuenta y nosotras mismas habíamos ganado poco a finales del conflicto armado, a pesar de haber luchado junto a los hombres en la trinchera militar, política, social e internacional.

Esta organización de mujeres llevaría el nombre de **Mélida Anaya Montes**, en homenaje a una mujer destacada en la educación del país, posteriormente dirigente social, luchadora revolucionaria y comandante guerrillera que murió en trágicas circunstancias asesinada por sus propios compañeros de lucha.

Nuestro primer año estuvo marcado por la autonomía física y política de las FPL. Fuimos apoyadas financieramente por OXFAM América, CISPES y por la Sociedad de Mujeres, que nos facilitó la formación feminista. Nuestra primera maestra fue Clara Murguialday, feminista vasca. Con ella aprendimos nuevos conocimientos, categorías y conceptos como el de discriminación hacia las mujeres, desigualdad entre los géneros, construcción social de los géneros.

Constatamos también como las mujeres vivimos violencia en nuestras vidas desde niñas hasta la edad adulta. Todo este aprendizaje nos movió ancestrales

convicciones y creencias. En cuestión de meses **transitamos de la mentalidad de la mujer tradicional a la mujer emancipada**. Se nos revelaron conflictos en nuestra vida personal, con nuestra pareja, con nuestros hijos e hijas. Así nos descubrimos nuevas mujeres, luchando por nuestros propios derechos conculcados ancestralmente por el patriarcado. Durante ese primer año tuvimos también nuestra primera reflexión sobre la autonomía, los ejes de trabajo y la definición del feminismo.

Con mucho entusiasmo, Las Mélicas participamos en el **Sexto Encuentro Feminista de América Latina y el Caribe**, celebrado en noviembre de 1993, en la Costa del Sol (El Salvador). Ahí muchas por primera vez oímos hablar de feminismo, lesbianismo, violencia contra las mujeres, aborto, participación política desde las mujeres y doble militancia. Todo esto nos llenó de energías y de sueños para continuar en nuestra andadura.

En diciembre de ese mismo año, Las Mélicas proponíamos en nuestros **"Principios filosóficos"**:

- Promover la lucha por el cambio para erradicar todas las formas de opresión y marginación por género, edad, clase social, discapacidad, opción sexual, etnia, pertenencia religiosa o militancia política.



EL COMIENZO DE UN SUEÑO



- Deconstruir las relaciones desiguales de poder entre hombres y mujeres que nos discriminan desde la cotidianidad.
- Visibilizar nuestro aporte en lo económico y lo social y promover nuestras propuestas de desarrollo que conjuguen las necesidades básicas materiales, políticas, espirituales y el derecho a las mujeres y los hombres a la realización y la felicidad, para arribar a una sociedad basada en la paz, el respeto a los Derechos Humanos, la diversidad y el pluralismo y nuevas relaciones entre la sociedad y la naturaleza.
- Construir nuevos tipos de relaciones entre mujeres, entre hombres y mujeres, basados en la horizontalidad, la cooperación, la solidaridad, la igualdad, el respeto, la responsabilidad individual y colectiva.
- Soñarnos como una organización feminista, autónoma, amplia para la organización, capacitación, movilización y coordinación de

las mujeres para el cambio social, la promoción y defensa de nuestros derechos.

Entre 1993 y 1994, participamos junto a otras organizaciones de mujeres y mujeres independientes en la elaboración de la “Plataforma de las Mujeres Salvadoreñas”, conocida como **MUJERES '94**. Esta contenía demandas sustantivas del movimiento de mujeres hacia el Estado en las áreas de Educación, Salud, Sexualidad, Educación no sexista, Violencia, Participación política, Desarrollo y otras.

Entre 1994 y 1995, apoyadas por el Instituto Norte Sur, y para acercar los recursos a más mujeres, creamos las **Casas Regionales** de Las Mélicas en los departamentos de San Salvador, La Paz, Cuzcatlán, Chalatenango, Santa Ana y San Miguel. Desde estas casas promovimos la organización de grupos de mujeres orientados a reflexionar sobre nuestra condición marginada y subordinada y sobre la necesidad de cambiar esta

situación. Cientos de mujeres encontraron un espacio propio para conversar, reír, reflexionar, y caminar juntas. Así como para luchar por demandas comunitarias como el agua potable, la energía eléctrica y otras necesidades prácticas. En 1994, Las Mélicas creamos la Oficina de Iniciativas Legislativas, orientada a incidir en políticas públicas estatales a favor de las mujeres. En ese año iniciamos nuestra primera **Planeación Estratégica** que abarcaría tres años. Desde este espacio y junto al movimiento de mujeres, se promovieron la creación del Instituto para el Desarrollo de la Mujer (ISDEMU), encargado de llevar adelante la Política Nacional de la Mujer (PNM), y la promulgación en 1996 de la Ley contra la Violencia Intrafamiliar.

En este marco de trabajo conjunto, se impulsó la propuesta de Ley de Zonas Francas y Recintos Fiscales, que incluía el derecho a la sindicalización, la licencia por maternidad y la protección en caso de cierre de la empresa.

También en 1996, se inició la capacitación y organización de grupos de mujeres trabajadoras de fábricas de maquila, y con esto se sentaron las bases para la concertación. Así comenzamos a formar parte de la Coordinadora Social por la Dignificación del Empleo en la Maquila (COSDEMA) y, desde 1999, de la Red Centroamericana de Mujeres en Solidaridad con las trabajadoras de Maquilas.

En 1996, Las Mélicas dimos un gran paso hacia nuestra institucionalidad como **Asociación Movimiento de Mujeres Mélica Anaya Montes**. Elaboramos nuestros primeros estatutos y conformamos la primera Junta Directiva que comenzó a funcionar para dirigir nuestra organización hacia los objetivos propuestos. Ese mismo año también inauguramos nuestra primera Clínica de Atención Integral de la Mujer “Isis Dagmar”, en San Nicolás Lempa, municipio de Tecoluca.

En esa época se creó el primer grupo de sicodrama, de atención sicosocial, orientado hacia las socias y trabajadoras de Las Mélicas. Estas mujeres pioneras enfrentaron sus miedos y resistencias y salieron fortalecidas y esperanzadas de esta experiencia. Posteriormente, en 1999 y 2000 se formaron otros grupos, dando así un paso trascendental, pues el feminismo nos propone cambiar lo personal para cambiar lo público y lo político.

Para capitalizar la experiencia de Mujeres ‘94 y su Plataforma de las Mujeres Salvadoreñas, en 1997 Las Mélicas elaboramos 17 Plataformas Municipales que contenían un diagnóstico sobre la condición y situación de las mujeres, así como propuestas para



enfrentar las problemáticas en cuanto a educación, salud, vivienda, créditos y situaciones de violencia. Estos procesos les proporcionaron una herramienta de lucha por sus necesidades e intereses.

Entre 1997 y 1999, las organizaciones de mujeres nos enfrentamos al poder patriarcal personificado por la iglesia católica y el conservadurismo de izquierda y derecha, en la lucha porque las mujeres tengamos el derecho a interrumpir el embarazo si éste era producto de una violación sexual, si el feto presentaba malformaciones o si se ponía en riesgo nuestras vidas antes o durante el parto. Sin embargo, el despliegue de fuerzas de los grupos fundamentalistas y el conservadurismo de los partidos políticos anuló estas causales del Código Penal y quedó prohibido el aborto por cualquier causa. Fue un grave retroceso en el ejercicio de nuestros derechos sexuales y nuestros derechos reproductivos como mujeres. Y es algo que, a la fecha, todavía afecta a la autonomía de las mujeres, especialmente de las más pobres.

Entre 1998 y 1999, bajo el gobierno de ARENA (partido de ultraderecha que ha ocupado el poder durante los últimos 15 años después de la firma de los Acuerdos de Paz) se privatizó la telefonía y la distribución de energía eléctrica en el país, con el consecuente encarecimiento de estos

servicios para las mujeres y la población salvadoreña en general. Así comenzó una etapa que aún no termina, de intentos de la ultraderecha por privatizar los servicios públicos en el país. También en esa época, junto al movimiento social participamos en las marchas contra la privatización de la salud, repudiando la política gubernamental que pretendía conceder los centros de salud a empresas privadas y transnacionales.

En 1998, las organizaciones de mujeres promovimos la candidatura de la Dra. Marina Victoria de Avilés, a la Presidencia de la República, movilizándonos y acompañándola en la política dominada por los hombres.

Ese mismo año, Las Mélicas nos movilizamos para auxiliar a las mujeres afectadas por el Huracán Mitch, especialmente en los departamentos de La Paz y San Vicente. Posteriormente realizamos un diagnóstico sobre la situación de estas mujeres, proponiendo alternativas para mitigar los riesgos y tomarlas en cuenta en los planes de emergencia.

Finalizando la década de los 90, Las Mélicas promovimos la lucha por la creación de un Fondo de Garantía y Financiamiento para las Mujeres (FOGAMUJER) con el objetivo de que las mujeres pudiéramos acceder a créditos y así mejorar nuestra calidad de vida. Nuestra propuesta fue aceptada parcialmente por las y los legisladores, creando el programa de créditos llamado FOSOFAMILIA, de cuya Junta Directiva formamos parte desde 1999.

ASOCIACION DE MUJER
LIBERANZA JOVEL
COLOCA

EXCLUIDAS Y RESISTIMOS HOY, LAS MUJERES EXIGIMOS:

LUN INTI

AÑOS FUIMOS EXCLUIDAS Y RESISTIMOS. HOY, LAS MUJERES EXIGIMOS:

YO Y RECONOCIMIENTO A NUESTROS
OS sexuales y derechos reproductivos

HACE 15 AÑOS FUIMOS EXCLUIDAS Y RESISTIMOS. HOY, LAS MUJERES EXIGIMOS:

NO MAS EXCLUSIÓN
de las mujeres rurales



LLEGÓ EL NUEVO MILENIO

Y este proyecto llamado Las Méridas, que partió casi de la nada pero con muchas ganas y convicción, dio enormes frutos. Y crecimos...

Para el año 2000, comienzo de un nuevo milenio cargado de esperanzas, Las Méridas habíamos organizado a unas mil quinientas mujeres, promovíamos mujeres a los espacios de toma de decisión locales y municipales, formábamos una red de usuarias de crédito, así como grupos de trabajadoras y promotoras para la defensa de sus derechos laborales, y acompañábamos procesos de organización y defensa jurídica.

Entre nuestras principales acciones, apoyamos a mujeres como candidatas a la Corte Suprema de Justicia y al Concejo Nacional de la Judicatura; brindamos formación feminista a grupos de mujeres lideresas; presentamos el primer análisis con perspectiva de género del Presupuesto Nacional; participamos junto a otras organizaciones de mujeres en la Marcha Mundial contra la Pobreza y la Violencia, y en la Conferencia Mundial de seguimiento a los compromisos de Beijing (Beijing+5).

También elaboramos diversas propuestas, como el de un Fondo Supletorio para la Niñez, para que el Estado otorgue una subvención a las hijas e hijos no atendidos económicamente por sus padres; las reformas al Código de Salud para que incorporara la perspectiva de género; el anteproyecto de Ley de Protección Integral a Víctimas de Violencia.

Continuando con nuestras líneas de trabajo, desarrollamos un proyecto de viviendas en Zacatecoluca y participamos en coordinaciones del movimiento de mujeres, como el Foro de Ciudadanas. En este marco fue que elaboramos la primera Política Municipal de Género en San Salvador.

En este periodo contábamos con cinco áreas de trabajo:

Área de Formación Feminista: Que abarcaba la Escuela de Debate Feminista en 3 niveles; la sensibilización y concienciación feminista de las mujeres en diferentes espacios; la formación a mujeres lideresas en las diferentes comunidades; y la formación feminista a organizaciones mixtas.

Área de Desarrollo Económico: Que promovía la capacitación de mujeres empresarias en contenidos feministas, gestión empresarial y formación técnica. En esta época logramos contar con un fondo de casi 190 mil dólares para otorgar créditos a mujeres, que les permitan generar ingresos y mejorar su calidad de vida.

Área de Salud y No Violencia: Promovía la sensibilización y concienciación sobre el autocuidado del cuerpo, la promoción de los derechos sexuales y los derechos reproductivos, el

desarrollo de campañas de prevención de la violencia contra las mujeres; la formación de promotoras integrales en salud preventiva, mental y derechos humanos, y la promoción de los grupos de siodrama.

Área de Fortalecimiento Institucional: Para la elaboración de planes operativos, gestión de recursos financieros, cualificación técnica y política del personal, y para garantizar los muebles e inmuebles necesarios para el trabajo institucional.

Área de Iniciativas Ciudadanas y Participación Política: Desde esta área elaboramos propuestas de políticas públicas para promover la participación política y ciudadana de las mujeres en los espacios de toma de decisión; promovimos candidaturas de mujeres a cargos públicos; firmamos convenios con las municipalidades para acompañarles en la incorporación del enfoque de género en su quehacer local; participamos en encuentros nacionales e internacionales relacionados con los derechos humanos de las mujeres.

Área Laboral: Promovimos una cultura de respeto a los derechos laborales, sensibilizando y concienciando a las mujeres, especialmente trabajadoras de maquilas, para que denuncien las violaciones a sus derechos laborales.

Elaboramos propuestas de leyes con enfoque de género, encaminadas a mejorar las condiciones de trabajo, como la de prevención de riesgos y de inspecciones en los centros de trabajo, así como para demandar un salario justo y digno, siempre impulsando la contraloría social por parte de la población hacia las instancias del Estado.

Sector jóvenes: Organizamos, sensibilizamos y concienciamos a mujeres jóvenes sobre sus derechos humanos, sexuales y reproductivos, otorgando becas para que continúen sus estudios.

Y EL PAÍS SE ESTREMECIÓ

El 13 de Enero y el 13 de febrero de 2001, el país vivió dos terremotos que dejaron alrededor de mil personas muertas. Sólo en el municipio de Santa Tecla se contaron 600 pérdidas humanas.

La vulnerabilidad socioambiental del país tocó

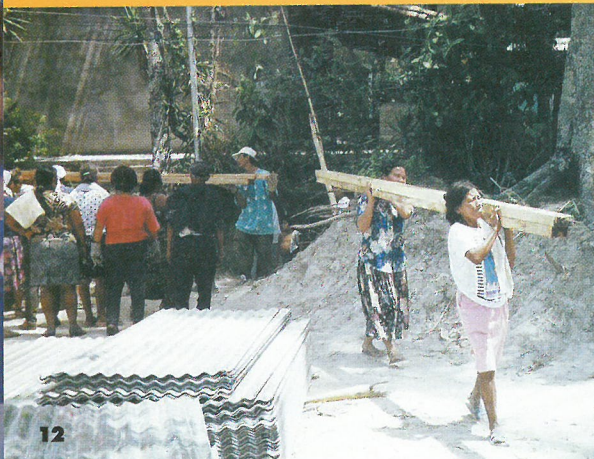
a diversos sectores de la población. Pero las personas más afectadas fueron quienes viven en la pobreza. La solidaridad internacional, las brigadas de personas solidarias de las parroquias, los clubes sociales, las organizaciones de desarrollo y otras instituciones se volcaron hacia El Salvador, intentando aminorar el sufrimiento de las víctimas del cataclismo.

Las Mélicas nos movilizamos solidariamente con ayuda humanitaria a municipios afectados de las zonas Occidente, Paracentral y centro del país. Aprovechamos de viviendas temporales y gestionamos viviendas populares definitivas para las mujeres afectadas por los sismos, entre las cuales figuraban ellas algunas de nuestras promotoras y compañeras de trabajo.

Brindamos atención médica a miles de personas. Entregamos botiquines a las comunidades y facilitamos atención sicosocial a personas afectadas, apoyadas por sicólogas internacionalistas.

Coordinamos con municipalidades, ONG y el Programa Mundial de Alimentos para canalizar ayuda hacia las mujeres y sus familias. Elaboramos mapas de riesgos en las comunidades y desarrollamos un proceso de construcción de talleres de tejas con mujeres microempresarias. Las Mélicas también organizamos a las mujeres y participamos en los comités de emergencia en los municipios afectados.

El movimiento de mujeres, representado en el Foro de Mujeres Ciudadanas, elaboró un diagnóstico con las mujeres afectadas y elaboró una propuesta de ley para crear un **Fondo para la mitigación de riesgos y disminución de las vulnerabilidades socioambientales**. Esta demanda fue presentada a la Asamblea Legislativa ese año, pero hasta la fecha no ha sido atendida. Paralelamente a toda esta desgracia, el gobierno de Arena impuso la dolarización, afectando severamente los ingresos de las y los salvadoreños.



PLANIFICANDO ESTRATÉGICAMENTE

Durante 2003, Las Mélicas continuamos con nuestro trabajo de develar los mecanismos que nos oprimen y de reclamar los derechos que como mujeres nos corresponden, así como de organizar y concienciar a más mujeres para incidir en los poderes locales y en las instituciones públicas nacionales.

Es así que realizamos nuestra Planeación Estratégica 2004-2009 y definimos:

NUESTRA VISIÓN:

Ser una organización feminista, dinámica, incluyente, con sensibilidad social y liderazgo en la lucha local, nacional e internacional, por la transformación social, cultural, económica y política de las mujeres, y por su participación protagónica en los procesos de cambio.

NUESTRA MISIÓN:

· Somos una organización feminista comprometida con la lucha reivindicativa de los derechos e intereses de las mujeres.

· Nuestro quehacer es generar capacidades en las mujeres, a través de la sensibilización, organización, movilización, formación, incidencia, iniciativas económicas y, promoción de su salud integral y la NO violencia.

· Nuestro objetivo es contribuir al empoderamiento y conciencia crítica, de las mujeres jóvenes y adultas, preferentemente de sectores populares, para que sean

protagonistas de las transformaciones personales y sociales hacia una sociedad democrática.

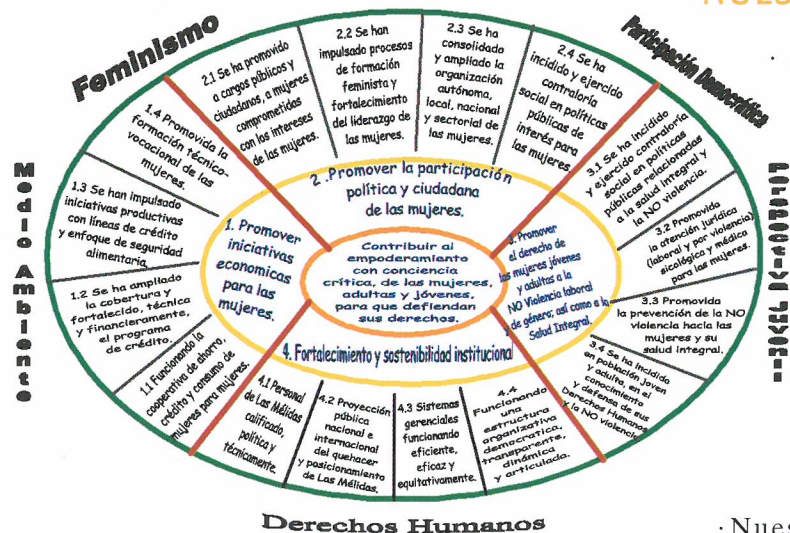
· Creemos en la fuerza creativa de las mujeres, la solidaridad y sororidad, en el respeto a la diversidad, la democracia participativa y la ética profesional y feminista.

Es así que definimos cuatro programas desde los cuales desarrollar nuestras áreas de trabajo:

- Participación Política y Ciudadana de las Mujeres
- Salud y NO Violencia
- Iniciativas Económicas
- Fortalecimiento Institucional

En esta planeación estratégica definimos nuestras prioridades regionales y el asentamiento de nuestras casas regionales, desde las cuales desarrollamos acciones en las cuatro áreas programáticas de Las Mélicas:

· **Región Paracentral:** En San Nicolás Lempa, departamento de San Vicente, contamos con la Clínica de Atención Integral a la Mujer "Isis Dagmar", inaugurada en 2005. Desde allí también coordinamos el trabajo institucional que abarca los municipios de Zacatecoluca (departamento de la Paz),





Jiquilisco (departamento de Usulután) y Tecoluca (departamento de San Vicente).

• **Región Norcentral:** Nuestra casa está ubicada en Cojutepeque, cabecera departamental del departamento de Cuzcatlán. El trabajo llega también a los municipios de San Rafael Cedros, Candelaria, Santa Cruz Michapa y Santa Cruz Analquito (departamento de Cuzcatlán).

• **Región Occidente:** Desde la casa ubicada en Santa Ana (cabecera del departamento que lleva el mismo nombre) coordinamos acciones que alcanzan a los municipios de Tacuba, Ataco y Atiquizaya (departamento de Ahuachapán); Izalco, Sonsonate y Nahuizalco (departamento de Sonsonete).

• **Región Central:** Casa regional ubicada en San Marcos (departamento de San Salvador) y cuyo trabajo incluye también los municipios de Mejicanos, Santa Tecla y Ayutuxtepeque.

• **Casa Nacional** ubicada en San Salvador (capital del país), y donde se concentra el personal técnico y administrativo, así como las coordinaciones nacionales de los diferentes programas de trabajo.

LLEGANDO A NUESTROS 15 AÑOS...

2005 en particular fue un año de máxima alerta por la doble emergencia nacional, provocada por la tormenta Stan, que afectó a gran parte del país, y la erupción del volcán Ilimatepec, en el departamento de Santa Ana. Estos fenómenos

dejaron al descubierto las grandes vulnerabilidades de tipo económico, social, cultural y medio ambiental en todo el territorio nacional, generadas en muchos casos por las desigualdades sociales, territoriales y de género.

Coordinadas con diferentes organizaciones de la sociedad civil, Las Mélicas apoyamos en el trabajo de integración de esfuerzos para garantizar que la ayuda llegara a las familias más afectadas. Fue así que desplegamos a todos nuestros equipos regionales y de la casa nacional, así como a promotoras voluntarias y lideresas para la distribución de tareas, entre las que se encontraban la atención directa al traslado de familias afectadas a centros de albergues, gestión de recursos para apoyar en acciones básicas a las comunidades, compra y distribución de víveres, ropa y otros, brigadas médicas y traslado de pacientes graves a centros médicos, entre las más importantes. En estos últimos años, Las Mélicas hemos continuado desarrollando el trabajo enmarcado en nuestra visión estratégica, siempre con la consigna de avanzar en nuestros sueños de justicia de género, igualdad y participación de las mujeres.

Estas son algunas de las principales acciones desarrolladas desde el **Programa de Participación Política y Ciudadana de las Mujeres**, que se ejecuta en las cuatro regiones del país en las que nos encontramos:

- Organización, formación y sensibilización de mujeres en teoría feminista y en sus derechos como mujeres.

- Promoción del voto consciente entre las mujeres, por candidatos y candidatas que representen sus intereses.
- Formación de mujeres lideresas en género y desarrollo, y en contenidos de gestión de riesgos.
- Conformación de grupos, comités de base y asociaciones locales de mujeres organizadas, conforme a nuestra estrategia organizativa.
- Realización de encuentro con mujeres lideresas de todas las regiones.
- Acompañamiento a mujeres para dar seguimiento a sus demandas comunitarias.
- Movilizaciones en resistencia contra la privatización de la salud y los Tratados de Libre Comercio; y en fechas conmemorativas del movimiento de mujeres, como el 8 de Marzo, Día Internacional de las Mujeres, y el 25 de Noviembre, Día Nacional e Internacional por la NO Violencia contra las Mujeres.
- Firma de convenios de seguimiento a las Políticas de Género en Cojutepeque, San Rafael Cedros, Santa Tecla y Tecoluca, para garantizar la realización de acciones afirmativas a favor de las mujeres en esos municipios.
- Elaboración de análisis con enfoque de género de los presupuestos municipales de Santa Tecla, Cojutepeque, Zacatecoluca y Tecoluca. También iniciamos un proceso de estudio del presupuesto de la alcaldía de San Salvador.
- Capacitación en género y administración pública mujeres concejalas y candidatas.
- Formación de la Red Nacional y Centroamericana para la Participación Ciudadana y Política de las Mujeres.

- Promoción de mujeres de Las Méridas a cargos públicos.

Desde el **Área de Incidencia Laboral**, realizamos las siguientes acciones:

- Organización territorial y sectorial de grupos de mujeres trabajadoras y ex trabajadoras de fábrica de maquila, para promover su movilización y la denuncia por sus derechos humanos.
- Formación de trabajadoras de maquila en Feminismo y derechos laborales; y de mujeres lideresas regionales como promotoras y defensoras populares a nivel territorial y sectorial.
- Defensa jurídica y acompañamiento político a casos colectivos e individuales, principalmente de trabajadoras de maquila.
- Contraloría, para el cumplimiento del rol del Estado, en las instancias del Ministerio de Trabajo y el Departamento de Inspección del Seguro Social, en materia de inspección y seguimiento de casos en la Procuraduría General de la República.
- Realización de investigaciones sobre salud e higiene ocupacional a nivel nacional y centroamericano; sobre la eficacia del sistema judicial en el ámbito laboral; sobre la situación socioeconómica de trabajadoras de maquila; y sobre el trabajo sexual y el trabajo de maquila.
- Sensibilización a través de campañas educativas a trabajadores y trabajadoras, principalmente de la maquila.
- Impulso de propuestas de Ley desde la Concertación por un Empleo Digno en la Maquila (CEDM).



- Coordinación de temas de incidencia, como la salud ocupacional, a nivel regional, desde la Red Centroamericana de Solidaridad con Trabajadoras de Maquila.

Desde el **Programa de Salud y NO Violencia** desarrollamos las siguientes acciones:

- Formación de promotoras integrales en el nivel básico de salud física, salud mental, derechos humanos y derechos laborales utilizando metodología de educación popular, feminista y participativa.
- Promoción de campañas, a través de radios comunitarias, televisión y prensa escrita, y materiales impresos de difusión, para prevenir y denunciar la violencia contra las mujeres, en el marco del 28 de Mayo, Día Mundial de Acción por la Salud de las Mujeres, y el 25 de Noviembre, Día por la NO Violencia contra las mujeres.



- Atención integral –médica, psicológica y jurídica- a miles de mujeres que viven ciclos de violencia.
- Realización de consultas, a través de brigadas médicas en zonas rurales, para prevenir el cáncer cérvico uterino.
- Realización de campañas de prevención de infecciones de transmisión sexual y VIH/SIDA; así como campañas preventivas sobre desnutrición, insalubridad y contaminación.
- Atención sicosocial a grupos de autoayuda y consultas individuales.
- Asesoría a mujeres para que pongan sus denuncias sobre acoso sexual, violación y violencia de género.
- Promoción entre las organizaciones de mujeres y las instancias públicas como la Asamblea Legislativa, para el conocimiento de la Ley de Protección Integral a Víctimas de Violencia.
- Seguimiento a las promotoras de sicodrama y apoyo a una organización mixta en atención sicodramática.
- Inicio del proceso con el Ministerio de Salud para la elaboración de un manual de normas para la prevención del cáncer cérvico uterino.
- Realización de encuentros con mujeres y hombres jóvenes para sensibilizar e informar sobre sus derechos sexuales y sus derechos reproductivos, y así prevenir embarazos precoces y no deseados.

En el **Programa de Iniciativas Económicas** podemos destacar:

- Desarrollo del programa de microcréditos, a

través de más de un centenar de centros de créditos en las diferentes regiones donde Las Mélicas trabajamos.

- Capacitación en feminismo y administración empresarial a mujeres para facilitarles herramientas que les permitan optimizar sus iniciativas económicas; y en siembra y cultivos hidropónicos para mejorar el consumo alimenticio familiar y destinar los excedentes al mercado, con un enfoque de seguridad alimentaria.
- Estudios y avances en gestiones para la creación de nuestra Cooperativa de Ahorro, Crédito y Consumo de Mujeres y para Mujeres.
- Constitución de la cooperativa de tejas de microconcreto, integrada por 16 mujeres que reciben capacitación y asesoría contable para el manejo administrativo.
- Conformación de la Red de Mujeres Microempresarias del Departamento de Cuscatlán, cuyo objetivo es generar intercambio en la comercialización de productos, tanto de los insumos de la producción para abaratar sus costos, como de los productos terminados elaborados por ellas. También se conformaron grupos de mujeres para la crianza de pollos de engorde, experiencia que les conlleva capacitación técnica y administrativa en asociatividad y crédito.
- Participación en ferias de iniciativas económicas, en coordinación con otras organizaciones de mujeres, promoviendo así los productos elaborados por las mujeres.
- Presentación de la plataforma de mujeres

microempresarias ante las y los candidatos municipales (elecciones 2006)

Desde el **Programa de Fortalecimiento Institucional** hemos realizado:

- Avance en la institucionalidad de Las Mélicas elaborando nuestro plan estratégico 2005-2009, e impulsando una estructura acorde a nuestra planeación estratégica.
- Elaboración del manual de Políticas Institucionales, una política salarial, un manual de puestos y evaluación del personal.
- Contamos con un sistema de contabilidad actualizado y acorde con los requerimientos fiscales.
- Siguiendo la política de fortalecimiento de las capacidades de las trabajadoras de Las Mélicas, se impartieron diplomados en relación a diversas temáticas relacionadas con el género, como desarrollo y planeación social, y la ética y política del feminismo en la construcción de la ciudadanía de las mujeres.
- Rediseño de nuestra página web: www.lasmelidas.org
- Difusión a nivel nacional e internacional de nuestra hoja informativa bimensual.
- Realización de investigaciones para elaborar diagnósticos y políticas de género y en apoyo al área laboral.
- Participación en diversas redes de microcrédito, derechos sexuales y derechos reproductivos, desarrollo local, contra la violencia de género y en coordinaciones y espacios como la Concertación Feminista Prudencia Ayala.

CONSTRUYENDO Y SOÑANDO



Las mujeres que conformamos ahora Las Mélicas somos diversas en edades, gustos, profesiones, ocupaciones, orientación sexual, militancia, signo zodiacal o del calendario Maya. La diversidad es nuestra riqueza. Unas tienen muchos años de trabajar para nuestra asociación, otras son fundadoras, otras socias, promotoras, coordinadoras de áreas o regiones, otras recién están llegando, y la Junta Directiva que dirige la sinfonía de nuestras voces y esfuerzos. Y todas nos movemos con un fin: trabajar para que los cambios soñados para las mujeres, de una sociedad justa, de igualdad entre géneros sin violencia y cumplimiento de nuestras expectativas de mujeres, se realicen.

La fortaleza de Las Mélicas reside en su personal altamente comprometido: profesionales y promotoras; en las mujeres lideresas que colaboran voluntariamente con acciones

organizativas, formativas, campañas diversas y gestión local, y en los grupos de mujeres organizadas en 22 municipios.

A quince años de nuestra fundación, Las Mélicas hemos realizado un despliegue de imaginación promoviendo el trabajo formativo, organizativo y movilizador de las mujeres en función de nuestras necesidades materiales (necesidades prácticas) y las intangibles, pero no menos importantes (intereses estratégicos), hemos promovido la participación política y ciudadana de las mujeres, el autocuidado de su cuerpo, la formación y organización alrededor de sus necesidades, la denuncia y el acompañamiento a casos de violencia, y la promoción de iniciativas económicas.

Hemos contribuido con nuestro aporte al movimiento de mujeres, enfrentando la discriminación, la desigualdad de género y la

marginación que vivimos la mayoría de mujeres en nuestro país.

Quince años se dicen fácil, pero observamos los resultados logrados, las vidas cambiadas y los procesos que avanzan, así como el trabajo aún pendiente por desarrollar para erradicar la violencia de la vida de las mujeres salvadoreñas y lograr una sociedad más justa, que incluyan la participación paritaria de la población femenina. Y reconocemos que queda mucho camino por recorrer y que muchas memorias más podremos escribir sobre nuestros desafíos y nuestros sueños. Esperamos que así sea. Y agradecemos a todas las personas, instituciones, espacios e instancias que durante estos 15 años nos han acompañado en esta labor de lograr justicia para las mujeres. El feminismo seguirá siendo nuestro marco y nuestra guía para promover el poder de las mujeres.



15 AÑOS DE LUCHA FEMINISTA



POR LA IGUALDAD DE GÉNERO, LA JUSTICIA Y EL RESPETO A LA DIVERSIDAD



GRACIAS A QUIENES NOS HAN APOYADO ESTOS 15 AÑOS

- | | | |
|--|---|--|
| Organismo de Cooperación | Día Mundial de Oración (DMO) (Alemania) | Medico Internacional/Suiza |
| ACSUR Las Segovias (España) | Diakonia (Suecia) | Médicos Mundi Andalucía (España) |
| Ayuda Obrera Suiza (AOS) | Entrepueblos (Cataluña) | Mugarik Gabe (País Vasco) |
| Ayuda Popular Noruega (APN) | Fondo Centroamericano de Mujeres | Mugen Gainetik (País Vasco) |
| Ayuntamiento de Castilla de la Mancha (España) | Fondo de Población de Naciones Unidas (UNFPA) | One World Action (OWA) (Reino Unido) |
| Ayuntamiento de Dosnostia (País Vasco) | Fundación Grameen (Estados Unidos) | Organización Intereclesiástica para la |
| Ayuntamiento de Errentería (País Vasco) | Fundación Heinrich Böll (Alemania) | Cooperación al Desarrollo (ICCO) (Holanda) |
| Ayuntamiento de Irún (País Vasco) | Fundación Share (Estados Unidos) | Oxfam América |
| Ayuntamiento de Legaspi (País Vasco) | Grupo de Voluntarios de Ultramar (GVOM) (Suiza) | Oxfam Solidaridad (Bélgica) |
| Ayuntamiento de Zaragoza (España) | Horizonte 3000 (Austria) | Pan Para el Mundo (Alemania) |
| Brücke - Le Pont (Suiza) | Horizontes de Amistad (Canadá) | Progressio (Reino Unido) |
| CARECEN Internacional (Estados Unidos) | Iglesia Metodista (Estados Unidos) | PTM - mundubat (País Vasco) |
| Centro de Intercambio y Solidaridad (CIS) | Iniciativa Cristiana Romero (ICR) (Alemania) | Red Puentes de Amor (Estados Unidos) |
| Colegio de Enfermería (País Vasco) | Instituto Austriaco para la Cooperación Norte Sur | Reyes Magos de Austria |
| Comité en Solidaridad con el Pueblo de El | Instituto del Pacífico (Estados Unidos) | Solidaridad Internacional (SI) (España) |
| Salvador (CISPES) (Estados Unidos) | Instituto de la Mujer de España | Tierra de Hombres (Suiza) |
| Cooperació (Cataluña) | Inter-Agire (Suiza) | Treball Solidari (España) |
| Cordaid (Holanda) | Intersol (Austria) | Trocaire (Irlanda) |
| Consejería en Proyectos (Europa y Canadá) | Interteam (Suiza) | Unión Europea |
| CREA Internacional | JARC (Cataluña) | War on want (Reino Unido) |

Concentración Laboral,
más puestos de
trabajo e igual-
dad de salarios
No discriminación!

Maternidad
Libre y voluntaria

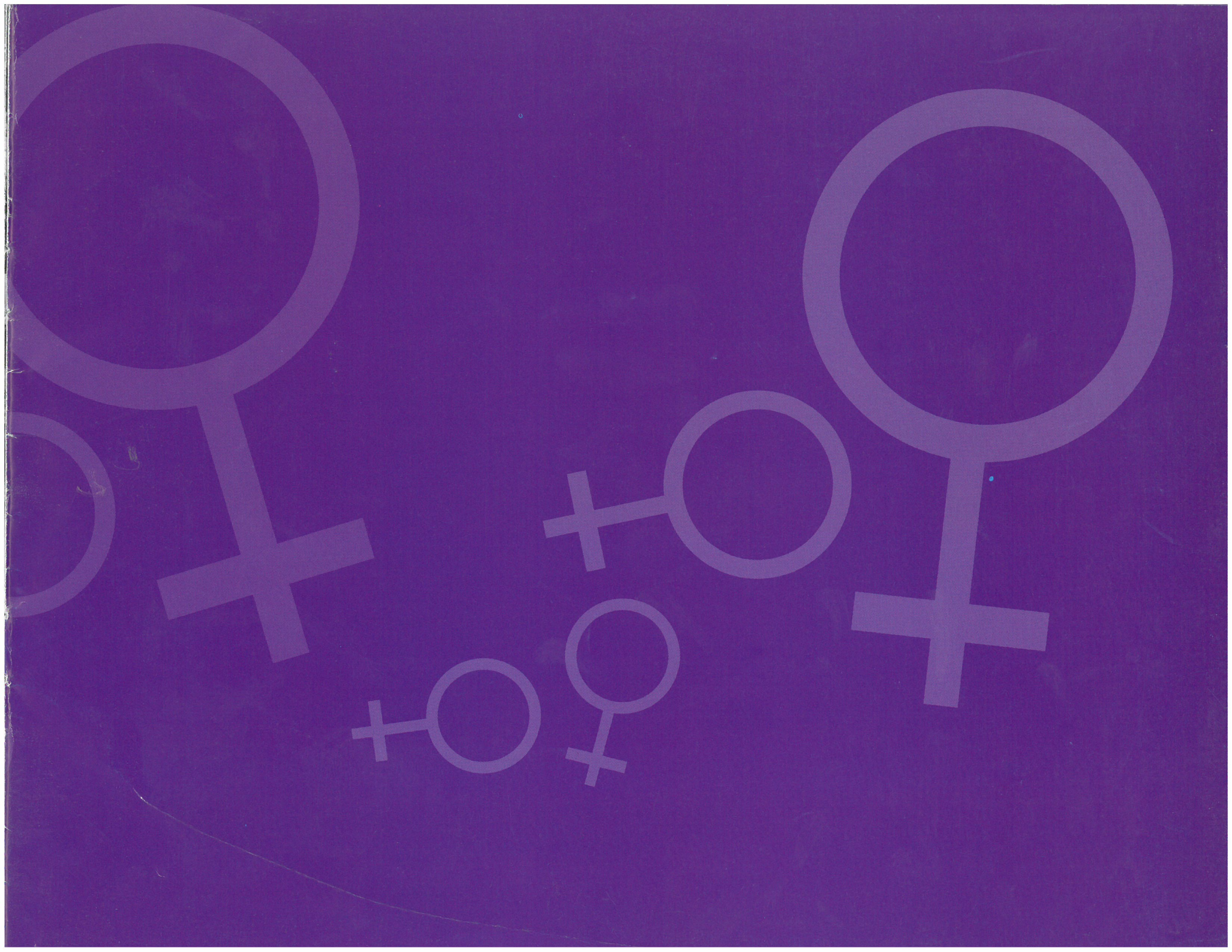
NO MAS
VIOLENCIA
CONTRA LAS
MUJERES!

Paternidad RES-
PONSABLE, aurea
de las cuofas alimen-
tarias

ALTO
Tierra, Crédito y
Asistencia Técnica
para las
MUJERES



**EL M.A.M. APOYA
LA PLATAFORMA DE
LA MUJER SALVADOREÑA**





CASA NACIONAL

23 Calle Poniente, calle y avenida Victorias
N° 123. Urbanización Palomo, SAN SALVADOR
Teléfonos: (503) 2225-2511
www.lasmelidas.org
melidas@integra.com.sv

REGIÓN CENTRAL

Calle 15 de septiembre y Av. Padre Mario Zanconato
N° 257, Barrio El Calvario, SAN MARCOS
Teléfono 2220-0055
regioncentral@lasmelidas.org

REGIÓN OCCIDENTAL

11 Calle Oriente N° 18, entre 23 y 25 Ave. Sur,
Barrio San Rafael, SANTA ANA
Teléfono 2447-8842
occidente@lasmelidas.org

REGIÓN NORCENTRAL

4ª Avenida Norte, Barrio Concepción N° 30
COJUTEPEQUE. Teléfono 2372-1629
norcentral@lasmelidas.org

REGIÓN PARACENTRAL

Calle Litoral, 200 metros después de la
Gasolinera Texaco, SAN NICOLÁS LEMPA
Teléfono 2632-2663 y 2323-6203
paracentral@lasmelidas.org

LÍNEA AMIGA

De los derechos laborales
Telf. 2226-0275

LÍNEA AMIGA

Denuncia la violencia contra las mujeres
Telf. 2220-7226